

I o g e s

caminos para discapacitados visuales

Mondo S.p.A.
Tel +39 0173 23 21 11
Fax +39 0173 23 24 00
info@mondoita.com

Artigo Ibérica S.A.
Tel +963498899
Fax +34 976 57 43 71
comercial@artigoiberica.com

Mondo Luxembourg S.A.
Tel +352 557078-1
Fax +352 557693
mondo@mondo.lu

Mondo America Inc.
Tel +1 450 967 5800
Fax +1 450 663 7927
mondo@mondousa.com

Mondo U.S.A. Inc.
Tel +1 610 834 3835
Fax +1 610 834 3837
mondo@mondousa.com

Mondo France S.A.
Tel +33 1 48264370
Fax +33 1 48265673
info@mondo.fr

Mondo GmbH
Tel +49 0651 97902-0
Fax +49 0651 97902-10
info@mondo.de

Mondo Portugal
Tel +351 21 234 87 00
Fax +351 21 234 87 09
mondoportugal@mondo.pt

Mondo Nordic AB
Tel +46 835 7272
Fax +46 825 9092
info@mondonordic.se

Mondo UK Ltd.
Tel +44 178 855 5012
Fax +44 845 362 8322
jhoekstra@mondosport.co.uk

Mondo Russia
Tel +7 495 792-50-68
Fax +7 495 792-50-69
info@mondoworldwide.ru

Mondo Floorings China Ltd
Tel +86 10 6159 8814
Fax +86 10 6159 5854
info@mondochina.com.cn

Printed in Luxembourg - september 2011 • Gedrukt in Luxemburg - september 2011 - d07412

 MONDO

www.mondoworldwide.com

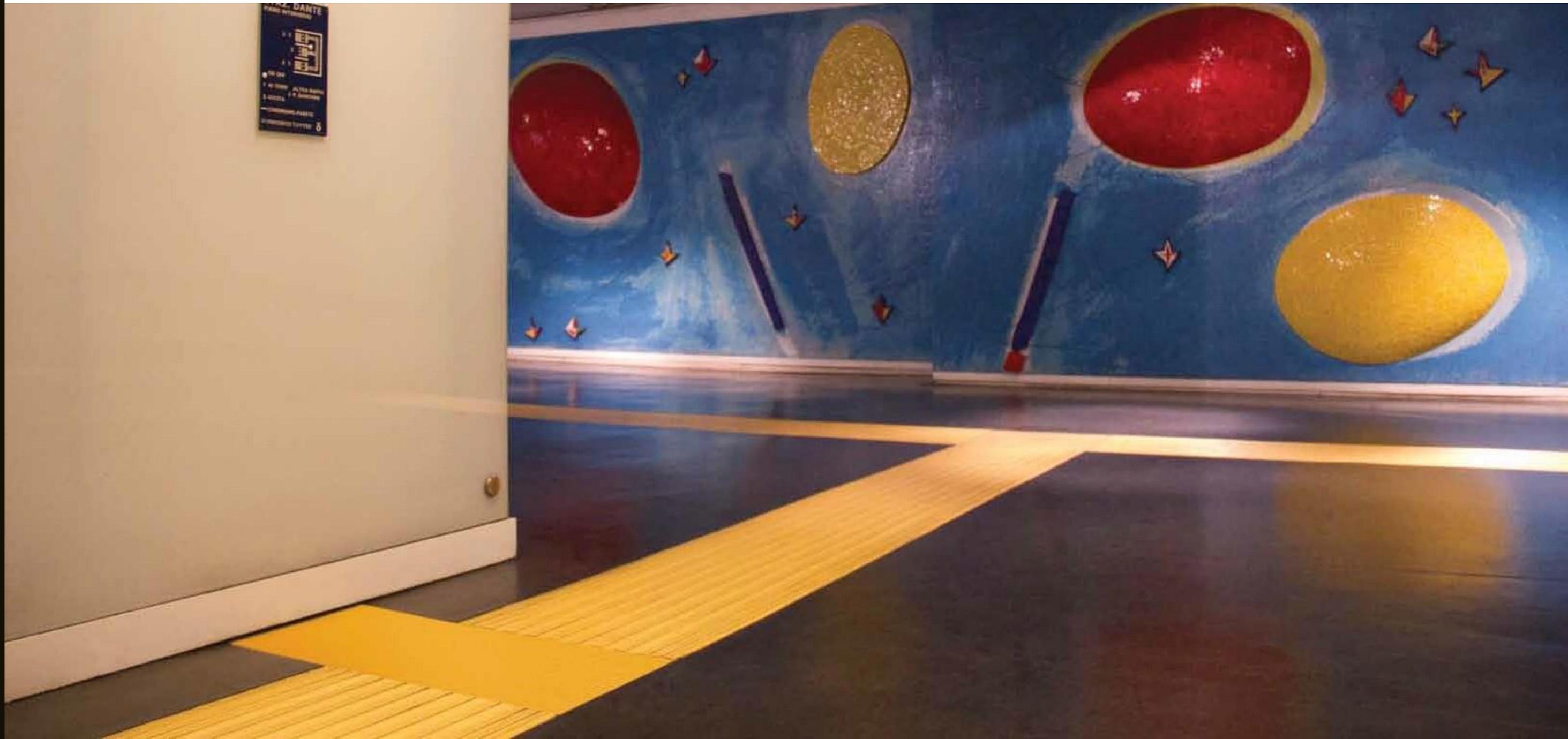
 MONDO CONTRACT.FLOORING.

Legislación

La legislación promulgada en todos los países desarrollados ahora requiere la eliminación de barreras arquitectónicas que limitan el acceso o el uso de lugares públicos por personas con Disabilities. La legislación también incluye las barreras que obstaculizan o limitan el movimiento de personas con discapacidad visual, ya que su movilidad depende de las señales

que son diferentes a las personas con otros tipos de discapacidades. El pleno derecho de las personas discapacitadas a beneficiarse de estas ayudas fue respaldada recientemente por la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad y la ratificó en Italia con la ley de 25 de febrero, de 2009, como lo fue en otros 80 países en todo el mundo.

El Reglamento Cen 12 199 se refiere a las características técnicas de los materiales, pero no de las rutas táctiles. este último está dirigido por la regulación europea Cen-ts 15209, pero por ahora solo cubre dos códigos, pare y vaya, y no los cuatro patrones de nivel secundario, que son indispensables en la construcción de rutas táctiles totalmente utilizables para los ciegos, como los que existen en idioma Loges.



Línea de orientación, guía y seguridad.

El sistema Loges de orientación táctil fue desarrollado por un equipo de profesionales que son expertos en los problemas de movilidad de las personas ciegas y deficientes visuales.

Loges se estudió y desarrolló después de que otros perfiles de ruta táctiles revelaron inconvenientes, teniendo en cuenta los métodos utilizados por personas con discapacidad visual para moverse y se centra en el uso de los sentidos cinestésicos y plantares y bastones.



Loges tiene un perfil que responde a la fisiología del movimiento paso a paso y es perfectamente perceptible tanto en interiores como en exteriores. También ha sido probado por las asociaciones de personas con trastornos motores.



Loges permite al diseñador crear una ruta racional y estructurada, a través de la cual las personas con discapacidad visual se desplazan de manera adecuada y pueden moverse por sí sola y lograr total autonomía al recorrer estas áreas.



Loges comprende todos los códigos táctiles necesarios para proporcionar información adecuada a los discapacitados visuales para garantizar su paso seguro y la orientación correcta, lo que les permite localizar por sí mismos en los mapas topográficos de socorro.



Loges consta de elementos modulares que se pueden aplicar durante la construcción de pasillos o añadido a pasarelas preexistentes.



Loges ha sido el sistema de rutas táctil que se utiliza ampliamente en Italia desde 1996, con decenas de miles de instalaciones. También es ampliamente utilizado en Grecia, Portugal, España y Francia.

Loges es producido por Mondo utilizando un material basado en caucho que, debido a su respuesta acústica y contraste en comparación con las superficies de pavimento circundante, hace que sea muy perceptible para los discapacitados visuales.

Loges es el único producto que permite decenas de metros de pasarelas continuas y que se establezcan sin interrupciones, descansos o uniones irregulares. Esto permite a los ciegos a seguir las ranuras especialmente diseñadas con el punto de sus bastones y sin que los bastones queden atrapados, lo que permite un movimiento más fluido y más rápido.

Loges está disponible en cuatro colores (**amarillo, rojo, gris claro, gris oscuro**), permitiendo a los diseñadores integrar mejor el sistema en sus entornos. Por encima de todo, la posibilidad de emplear varios colores es fundamental para asegurar el contraste necesario entre el signo táctil y su entorno, según lo prescrito por la ley relevante para los discapacitados visuales.

Loges también se puede instalar al aire libre con tratamientos específicos que hacen que los materiales más resistentes a los rayos UV, y debe colocarse perfectamente nivelada.



Códigos del lenguaje táctil Loges

Además de los dos códigos fundamentales - " ruta rectilínea " y " parada / peligro " - , se utilizan dos códigos secundarios para proporcionar seguridad y orientación más información : código de "peligro superables " y el código " cuidado / servicio" . los dos últimos códigos llamados " vínculo de unión " y " enlace de vuelta obligatoria " son simplemente las articulaciones necesarias para unir y dar continuidad entre los tramos de rutas rectilíneas

loges d.r.

Rectilíneo código de ruta

La constante direccional está asegurada por ranuras dispuestas en el sentido de la marcha y se coloca a distancias que se corresponden con las normas estudiadas, vinculadas a las características de sensación táctil plantar para asegurarse de que la punta del bastón no saltará fuera de la ranura si se utiliza como guía en una pista.

loges a.p.

Parada / Código Peligro

Este es un símbolo adoptado internacionalmente y es por instinto comprensible: las personas con discapacidad visual se sienten de inmediato los puntos en relieve que conforman el símbolo debajo de los pies que causa molestias y ayuda a ganar su atención y alertarlos al peligro

loges p.v.

Código Peligro

Esta consiste en la combinación de los códigos de aviso y de peligro y se coloca cerca de las áreas donde se debe tomar especial precaución (por ejemplo, bajar escaleras o pasos de peatones). La diferenciación entre Stop / Código peligro, y el código superable Peligro, que a menudo no se implementa en otros sistemas, es importante asegurarse de que las situaciones de peligro se comunican claramente a la persona con discapacidad visual.

d.r. |  60 cm |  300 cm | a.p. |  80 cm x 42 cm | p.v. |  60 cm x 40 cm

Precaución / Código de servicio

Esta es una serie de líneas finas grabadas de forma perpendicular a las ranuras de rutas rectilíneas, que alerta de la discapacidad visual de la necesidad cuidar en particular o de la ubicación de los servicios al lado (por ejemplo, cruzar un umbral de la puerta, la llegada a un ascensor, un mapa táctil o un proveedor de billetes) . Estas líneas alertar a la persona al provocar una vibración anormal que siente la mano que sostiene el bastón.

Unión Enlace

Se trata de una placa cuadrada con formas de disco alivio que informan a los discapacitados visuales que han llegado a un cruce desde el cual pueden elegir entre dos o tres posibles direcciones a seguir

Obligatoria Enlace

Esta es una placa cuadrada usado para unir dos tramos de ruta rectilínea posicionada a 90 grados entre sí. Las ranuras curvadas conducen desde el extremo de una sección rectilínea al comienzo de la siguiente, mientras que en el exterior de la ranura de alivio de los puntos de alerta que esta es la dirección equivocada

a.s. |  variable variable |  40 cm | i.t. |  60 cm x 60 cm | s.l. |  60 cm x 60 cm

loges a.s.

loges i.t.

loges s.l.



Locating the
tactiLe routes &
constructions
referenzen
der taktiLen
routen und
konstruktionen

TRAIN AND METRO STATIONS BAHN- UND METROSTATIONEN

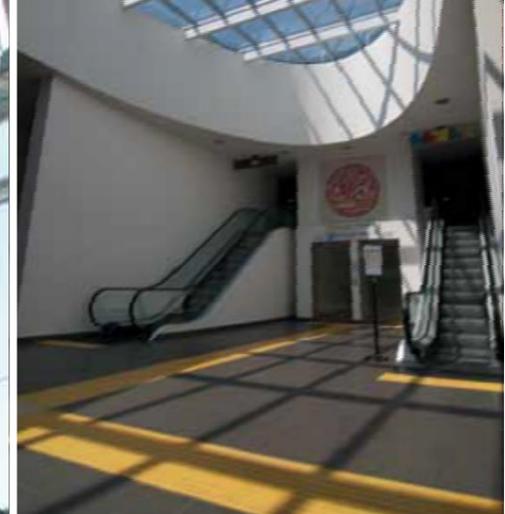
METRO NAPOLI
ITALIA





airports
FLUGHaFEN

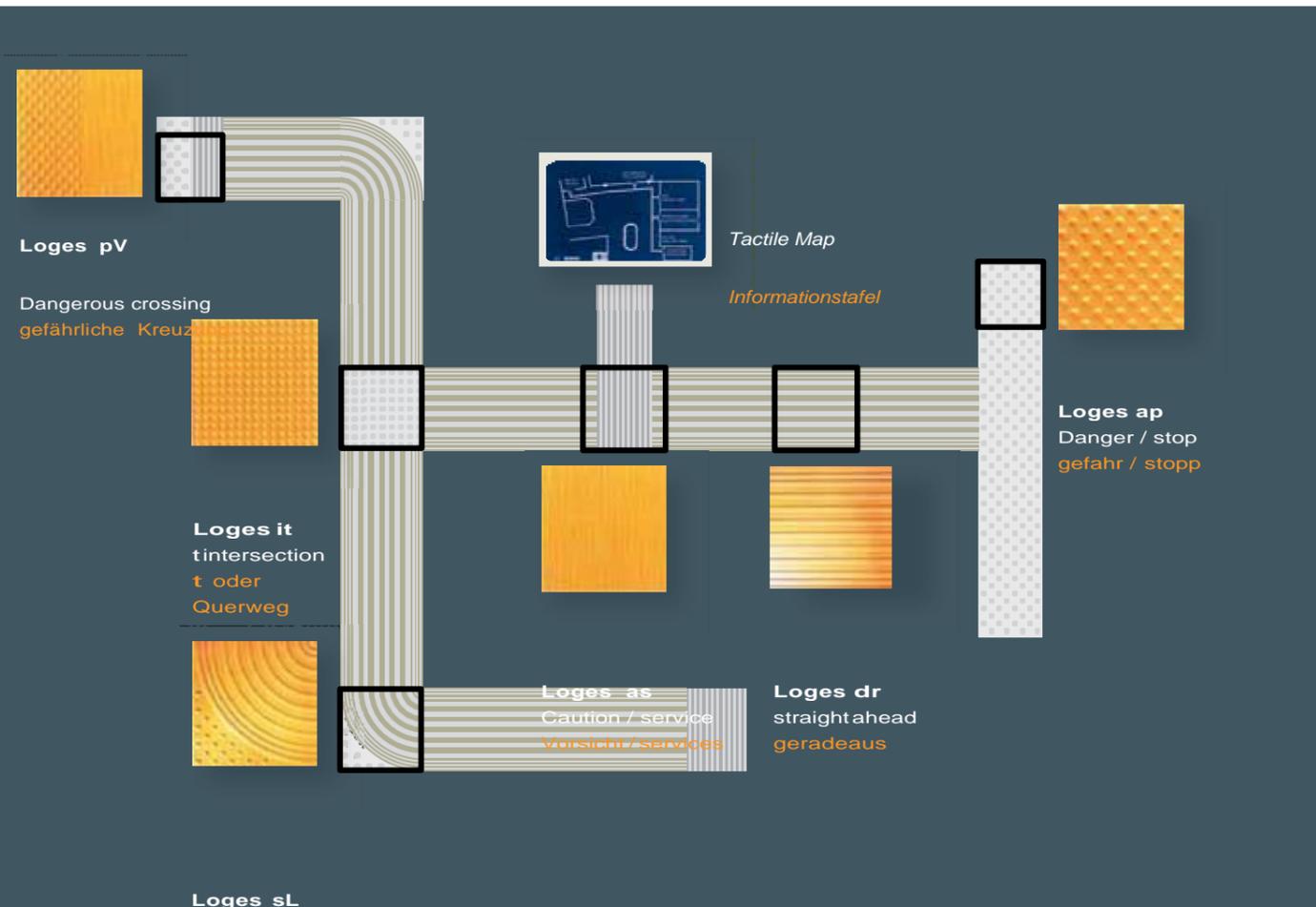
AEREOPORTO DI
CATANIA, ITALIA



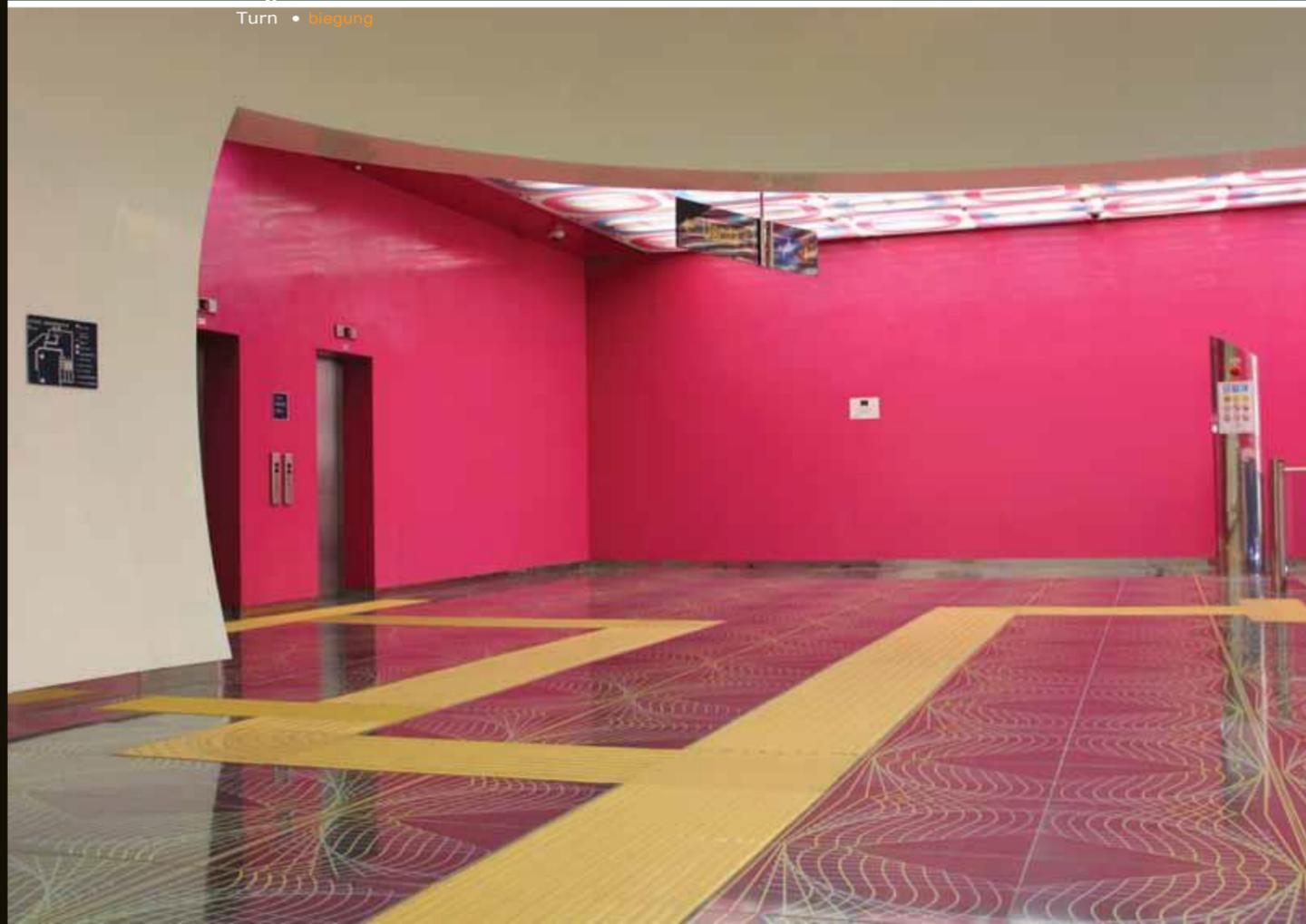
PUBLIC BUILDINGS ÖFFENTLICHE GEBÄUDEN

OSPEDALE DI MESTRE
ITALIA

El sistema



Loges sL
Turn • biegung



datos técnicos

issued in accordance with the en 12199 standard

properties	test methods	unit of measure	requirements	average values
Hardness	isO 7619	shore A	≥ 70	85
Abrasion resistance	isO 4649 method A 5 n load	mm ³	≤ 250	160
colour fastness to artificial light	isO 105-b02 method 3	degree	blue scale ≥ 6 grey scale ≥ 3	≥ 6
Fire classification	en 13501-1	class	-	class c _{fl} - s1 with pu300 adhesive
dynamic coefficient of friction	en 13893	-	≥ 0,3	in conformity (ds)
electrostatic propensity	en 1815	kV	< 2 (antistatic)	in conformity

mondo reserves the right to change product characteristics at any time.

technische daten

gemäß der norm en 12199

allgemeine eigenschaften	norm	masseinheit	anforderungen	gemittelte prüfwerte
Härte	isO 7619	shore A	≥ 70	85
Abriebfestigkeit	isO 4649 verfahren A vertikale belastung 5 n	mm ³	≤ 250	160
Farbbeständigkeit gegenüber künstlichem Licht	isO 105-b02 verfahren 3	note	blaumasstab ≥ 6 Grauassstab ≥ 3	≥ 6
klassifizierung zum brandverhalten	en 13501-1	klasse	-	klasse c _{fl} - s1 mit pu300 klebstoff
Gleitreibungskoeffizient	en 13893	-	≥ 0,3	entsprechend (DS)
elektrostatischverhalten	en 1815	kV	< 2 (Antistatisch)	entsprechend

mondo behält sich das recht vor, die eigenschaften der produkte jederzeit zu ändern.

complementos | mapas táctiles

la forma más sencilla para representar el espacio que rodea a una persona con discapacidad visual , que de otro modo sería perceptivamente inexistente a ellos, es proyectar el espacio sobre una superficie con formas y líneas que puede ser percibida a través de la exploración táctil (es decir , tacto) . Esto permite la creación de una representación simbólica de los elementos presentes en el entorno circundante que pueden ser útiles para comunicar la estructura de los espacios, la ruta general de la ruta táctil y sus puntos de inflexión y las uniones . en lugares complejos, como el vestíbulo de un gran estación de cercanías o al aeropuerto , un edificio con varios servicios , o un cuadrado o un gran espacio público abierto, el mapa en relieve permite al usuario memorizar la topografía , identificar un destino deseado y se resuelve que giros y cruces se deben seguir para llegar a él .

Es importante entender que un mapa táctil eficiente para la discapacidad visual no puede ser producido por la copia de un mapa normal en relieve. Esto daría lugar a un exceso de símbolos que serían indescifrables para el toque , la sensación de que tiene una capacidad discriminadora muy inferior en relación a la vista. cuando se producen

un mapa táctil, se eliminan todos los elementos no esenciales para la orientación . La escala del mapa también podría ser modificado para adaptarse a las exigencias de la exploración háptica .

Los símbolos se pueden hacer en relieve más o menos prominente , de acuerdo con la importancia del elemento representado, pero nunca deprimidos en la superficie , lo que los haría difícil distinguir . Los símbolos también deben proporcionar un fuerte contraste de luminancia en relación con el fondo.

Las especificaciones se proporcionan en una leyenda especial en caracteres braille para ciegos y en letra grande para la deficiencia visual y la visión de futuro. Los mapas no sólo deben ser legibles para los discapacitados visuales , pero también deben ser utilizados por personas con visión normal , aplicando el " diseño para todos " principio de diseño .

Con esto en mente , la solución más adecuada es un mapa táctil de placas de aluminio pintado , con una re-creación del plan y el texto , tanto en relieve y en braille , con un espesor de 1 mm . Diseñar y situando los Mapas

La ruta se representa en los mapas debe estar orientado exactamente como la ruta se orienta en el suelo. Por esta razón, una serie de mapas de la misma medio ambiente, sino que están situados en diferentes puntos dentro del entorno , será cada ser diferente y ser diseñado sobre la base de su ubicación y la dirección que se enfrentan.





Metro de Lisboa • portugal

En colaboración con la Asociación de los Cegos e Amblíopes de Portugal, CONSULTE e INR, la ciudad de Lisboa ha desarrollado una nueva ruta táctil utilizando la cerámica. Después de una serie de evaluaciones, Mondo Portugal se recomienda instalar una nueva superficie antideslizante en los bordes de todas las plataformas de las estaciones de tren de la ciudad.

Este trabajo requiere una cantidad considerable de tiempo, desde la fase de planificación hasta la finalización de los trabajos de construcción. Mondo utiliza materiales altamente resistentes con un perfil similar a los productos que desarrolla por vía táctil de cerámica de Lisboa, que se tradujo en una instalación que fue rápida y eficiente, sino también segura. Técnicos Mondo, en colaboración con los técnicos del ayuntamiento de Lisboa, eliminan la pavimentación existente e instalan la nueva superficie.

La zona antideslizante, previamente 12 cm de ancho, se ampliará a 40 cm y definirá la zona de seguridad con mayor claridad. Este trabajo permitirá una mejor accesibilidad ya que facilitará el tránsito de un mayor número de personas, la actualización de esta manera la infraestructura.

Por último, me gustaría dar las gracias al personal de Mondo para la manera experta en la que han hecho su trabajo y por la profesionalidad que han demostrado.

Ana Nascimento, arquitecto



 Saída
Av. Dr. Augusto de Castro
R. Eng. Rodrigues de Carvalho



46 stations
4 train Lines
38 km of network
5 tactiLe surfaces
9 months instaLLation
46 Bahnhöfe
4 Bahn-Linien
38 km streckenführung
5 taktiLeoBerflÄchen
9 monate instaLLation

Artigo Ibérica S.L.
Profesor Beltrán Báguena, 4, 412ª, 46009 Valencia
Tel: 963498899
comercial@artigoiberica.com www.artigoiberica.com